

I. BORZSÁK

DIE SCHOLIEN DES HORATIUS BODMERIANUS (P)

ZUR ÜBERLIEFERUNGSGESCHICHTE DES HORAZTEXTES

Im Jahre 1972 wurde ich in der Bibliothek der Fondation Martin Bodmer in Coligny bei Genf auf einen Horazkodex aus dem X. Jh. aufmerksam, dessen Photokopie mir durch die Leitung der Bibliothek bereitwillig zur Verfügung gestellt wurde. Einige Ergebnisse der augenverderbenden Bearbeitung habe ich auf eine Anregung von J. Harmatta hin bereits vorgelegt.¹ Nun widme ich eine weitere Auswahl *amico sexagenario commilitoni συμφιλολογοῦντι consensescenti*, der mit seinen nicht weniger augenverderbenden Entzifferungen — nur mit bedeutsameren und abwechslungsreicheren — die universelle Altertumswissenschaft in so hohem Grade bereichert hat.

Die betreffende Handschrift ist im Apparat der Horazausgaben nicht verzeichnet. Es stellte sich aber heraus, daß Otto Keller zu seiner Zeit um die Existenz des Kodex wußte. In der Einleitung seiner bis heute unentbehrlichen Ausgabe² hat er den «codex Cheltenhamensis Phillippsianus 16392 membranaceus» erwähnt und daraus einige Lesarten besprochen, auf Grund deren er die Handschrift der Gruppe Rπ zugewiesen hat. Als «lectiones Mavortianae» hob er zwei Lesarten (C. III 3, 17 *eloquuta*; Ep. V 15 *illigata*, in Wahrheit *inligata*) hervor, mit der Bemerkung, daß das Folio, welches die subscriptio bewahrte, «ad iustum codicem non pertinet» — wie es auch heute nicht zum Kodex gehört, wenigstens findet man es in der Photokopie oder in der offiziellen Beschreibung nicht. Thomas Fitzroy Fenwick (1856—1938), der zu seiner Zeit die oben erwähnten Lesarten O. Keller zukommen ließ, war ein Enkelkind des berühmten Bücherliebhabers Sir Thomas Phillipps (1792—1872). Der Enkel war es, der die Benutzung der ängstlich gehüteten Bibliothek z. B. Theodor Mommsen gestattete. Von hier ging der Kodex im J. 1946 in den Besitz der Bibliotheca Bodmeriana über. Kellers weitere Bemerkungen sind nicht ganz genau: der Horazkodex der Bibliotheca Phillippsiana No. 15363 wanderte seither in die Houghton Library at Harvard, die Nummer 18844 aber ist *identisch* mit unserem Kodex No. 16392, d. h. mit der Erwerbung der

¹ Vgl. Die Spuren des sprachlichen Substrats in der horazischen Textüberlieferung. *Acta Ant. Hung.* 23 (1975) 319 ff.

² 1² (Lipsiae 1899) p. LXVII.

Bibliotheca Bodmeriana, wie man es aus dem Versteigerungskatalog von Sotheby and Co. (am 1. Jul. 1946: «16392 and 18844») und aus der Vergleichung des Textes auf Taf. III des Katalogs ersieht.³

Bei dieser Gelegenheit wollen wir nicht etwa den Horaztext des Kodex (Carm., Ep., Carm. saec.) kollationieren, auch nicht die Klassifikation Kellers («est stirpis Rπ») auf ihre Richtigkeit hin überprüfen, wir wollen nur die von Keller nicht erwähnten Randscholien und interlinearen Glossen besprechen, und zwar in besonderer Hinsicht auf die Ausgestaltung und textgeschichtliche Bedeutung der mit dem Namen «Pseudo-Acro» bezeichneten Scholienmasse.⁴ Fr. Klingner schloß die Rezension der Scholienausgabe von Botschuyver mit der resignierten Behauptung, daß jene nicht einmal mustergültig herausgegebenen Texte höchstens für Porphyrio «einen gewissen Wert haben können» und daß «die *mittel*lateinische Philologie zusehen (muß), ob sie etwas daraus zu gewinnen vermag.»⁵ In unseren Untersuchungen wagen wir keine so strenge Grenze zu ziehen, sind wir doch überzeugt davon, daß die horazische Textgeschichte nicht von der Ausgestaltung, d. h. von der fortwährenden Kontamination der den Horaztext umlagernden Scholien und Glossen zu trennen ist.

Diese Kontamination ist es, die dem Bearbeiter des Codex Bodmerianus (olim Phillippsianus, im weiteren: P) sogleich in die Augen fällt.

Die Überschrift der Maecenas-Ode (*Ad Maecenatem*) und eine metrische Anweisung (*metrum Asclepiadeum constans ex . . .*, vgl. λϕγ Botsch. 3, 4–5) findet man nach den Viten (K I 3 . . . *commentati sunt in illum . . . Acron autem omnibus est melius*), nach der bei Keller (13, 3–8) zu lesenden metrischen Anweisung und dem in Αλ' auf C. III 30 folgenden *catalogus generum (Erotice. Amatorie. Pracmatice causative. Hypothetice personaliter. Paranetice interpositive. Prophonetice exclamatorie. Proseutice deprecatorie. Pean. Proseutice. laudative et deprecatorie. Monocolos est quotiens odes uno metro sine alterius admixtione est. Dicolos est odes, quae duobus metris scripta est. Tricolos vel detracos [!]*,⁶ in qua post duos aut tres versus alia inchoantur), ganz unten, auf dem Verso des ursprünglich *ersten* Doppelblattes, das beim Einbinden (im XV. Jh.) hinter die Folios 2–7 gelegt wurde.⁷ Daselbst (unter der Über-

³ Für Einzelheiten danke ich der freundlichen Hilfe von KENNETH WELLESLEY (Edinburgh); vgl. noch A. N. L. MUNBY, *Phillipps Studies*, I–V (Cambridge 1951–60).

⁴ *Pseudacronis scholia in Hor. vetustiora*, rec. O. KELLER, Lipsiae 1902–04; *Scholia in Hor. λϕγ cod. Paris. Lat. 7972, 7974, 7971 ed. H. J. BOTSCHUYVER*. Amsterdami 1935; vgl. W. PETERS, *Die Stellung der Handschriftenklasse Q in der Horaztradition*. Diss. Hamburg (msch.) 1954, III. Teil: *Das Problem der ps.-acr. Scholienrez. I*, S. 102 ff.; grundlegend für die weitere Forschung ist die Diss. von G. NOSKE, *Quaestiones Pseudacroneae*. München 1969.

⁵ DLZ 57 (1936) 1831; s. auch R. HELM, *Phil. Wochenschr.* 56 (1936) 1146 ff.

⁶ Auch eine Spur des sprachlichen Substrats des librarius, vgl. *Acta Ant. Hung.* 23 (1975) 329.

⁷ KLINGNER hat in seinem App. eine Bemerkung KELLERS (nach dem *cat. gen.*) außer Acht gelassen: «Eadem fere leguntur in (Sangallensi) σ ante c. I 1.» Vgl. NOSKE, XVII Anm. 3 (auch in *caf*).

schrift und der metrischen Anweisung, auf dem unteren Rande) liest man noch: *Satira dicta est . . . comprehendantur*, d. h. diejenige Partie aus Diomedes (p. 485 K.), welche — ganz unorganisch — in Porphyrios Kommentar (zwischen Epist. I 11, 12 und 13) geriet.⁸

Dasselbe Durcheinander und den Wortreichtum des Scholiasten beobachtet man in der Inhaltsangabe der Ode (über der Anfangszeile; vgl. K 14, 10—13: *Exponit varia esse hominum ingenia et non unas [varias raf] voluptates . . .*): *Hanc oden scribit ad Maecenatem, exponens varias voluptates et varia ingenia, videlicet alium agri culturae, alium mercaturis, alium venationi, alium curulibus (!) operam dare, se autem nil horum appetere, nisi tantum lyricum se dici malle et in hoc imitatum esse Alcaicum et Sappho, qui lyrica metra primi apud Graecos in Lesbo insula repperunt, ut sicut illi apud Graecos, ita hic apud Latinos artis huius auctor esset.*

Lehrreich ist das Scholion zu V. 1 (*edite regibus*): K 13, 16—18 (rav) + K 13, 11—15 (Arav). Die ersten Wörter des zweiten Teiles (*in commemoratione parentum et laudatio invenitur*) fehlen in A, die beiden Vergilzitate aber in v; im zweiten Zitat (Ecl. VIII 44 *aut Tmarus*) gibt nur A den richtigen Wortlaut, *ismarus* rc, *aut ismarus* ap, *Tu (?Tis?)marus* P. Über *praesidium* (2) liest man die Glosse: *quoniam a caede eum liberavit Bruto a Caesare superato* (K 14, 1—2), dazu am Rand: *Praesidium illi erat, quoniam non solum a morte illum liberavit, sed insuper Augustum sibi conciliavit et etiam sibi multa donavit* (vgl. Botsch. 3, 15—17). Die genaue Fortsetzung des λφψ-Kommentars findet man in einem anderen Randscholion: *decus illi erat sive ornamentum, quia amicitia tanti viri magnum honorem ei praestavit* (Botsch.: *praestabat*).

Im Weiteren ist rechts K 14, 15—18 zu lesen: *circenses agonici in honorem Iovis Olympici sunt inventi apud Helidem* (Afvcp; *Elidem* r), *ut Verg. (G. III 202): Hinc*, wo aber das Vergilzitat abbricht, obwohl es gerade hier Raum genug gibt, und mit einem Verweisungszeichen auf ein weitschweifiges (unter dem Textspiegel zu lesendes) λφψ-Scholion (Botsch. 3, 20—4, 11)⁹ verwiesen wird: *Olympias dicebatur tempus quatuor annorum, siquidem expletis tribus annis quarto adveniente celebrabatur festivitas in honorem Iovis Olympici i.e. caelestis, qui dicitur Olympicus ab Olympo monte, ubi colebatur, quem poetae saepissime pro caelo ponere solent, est enim immensae altitudinis. In illa autem festivitate omnia genera iocorum, ludorum certaminumque exercebantur diversisque modis ibi currebatur tam equis, quam curribus. Quos omnes cursus uno verbo denotavit dicens ‚curriculo‘. Pertinet autem proprie ad illos hoc, qui equis vel curribus currebant. Velocissimi enim iuvenum in currendo terrae se inclinantes pulverem colligebant. Et quia terminus ponebatur, ad quem currerent et retro seu in aliam partem cursum flecterent metam evitantes tangere, dicit: Sunt, quos iuvat evitata meta.*

⁸ Vgl. den App. von A. HOLDER *ad loc.*

⁹ Auf BOTSCHUYVERS Text ist auch hier kein Verlaß.

Unser Kopist hat aus der Erklärung von *fervidis* (K 14, 19 *vertigine ipsa calentibus*) nur das erste Wort niedergeschrieben, während er in der folgenden Glosse (zu *evitata*) gewissenhaft den vollständigen ra-Text bewahrte: *caute circuita .i. sic circumducta, ne offendatur*. In dieselbe Richtung weist auch die korrupte Erklärung von V. 7 (*mobilium turba Quirilium*): *qui faciles sunt amare* (r, et avari A), *quia facile movetur vulgus, ut Verg.* (Aen. I 149): *ferretque animis ignobile vulgus*. Kellers Konjektur (15, 3—4 *qui sunt faciles et varii*) ist wohl nicht nötig, vgl. ebenda 5—9 (rvcp): *ad vulgi levitatem refert* (cons. Porph.), *quia sunt faciles animi et facile movetur vulgus . . .* Allem Anschein nach wurde im Überlieferungsprozeß das erlesene *faciles animi*¹⁰ entstellt; neben dem sinnlosen *amare* hat r allerdings auch das gute *faciles animi* bewahrt. Zur selben Zeit steht die P-Glosse zu *sarculum* (11: *genus rustici ferramenti, quod Graeci todion vocant*) nicht derjenigen in r (*rust. instr., todion dicitur*), sondern derjenigen in a (*genus rust. ferr.; cett.: ferr. rust.; aber tondion*N) näher.

Kompliziert ist das Scholion zu V. 8 *certat tergeminis tollere honoribus*. Alle Späteren nehmen ihren Ausgang von Porph.: *loquitur autem de eo, qui favorem vulgi captans optet, cum ingressus sit theatrum, plausum sibi edi a populo* (ebenso zu I 20, 3 f. und Sat. I 1, 66 . . . *malos principes civitatis theatrum ingressos populus exsibilabat, bonos autem plausu excipiebat*); *sic enim excipiebantur in theatro principes, de quibus bene populus sentiebat, hos enim plausus tergeminos honores ait*. In P liest man über *ter geminis* die Glosse: *finitus numerus pro infinito*, vgl. K 15, 10—11 f. *n. pro inf., vel etiam aut quaestura aut praectura aut consulatu* (rvcp); desto wortreicher ist das Randscholion: *Tergeminos honores dicit multiplices plausus, quibus excipiebantur nobiles quique aliquid magni peragentes. Nam ignobiles et desides exsibilabant. Ternarius siquidem numerus et quaternarius sive septenarius pro multiplicitate accipitur, ut Verg.* (Aen. I 94): *terque quaterque beati*. Diese Paraphrase von Porph. wird in den λψ-Scholien (Botsch. 4, 22—29) noch weiter aufgebläht. — Desgleichen das Scholion zu V. 13 (*trabe Cypria*; im Schol.: *Ciprea*; vgl. Botsch. 5, 3—8).

Nun zu V. 14 (*Myrtoum mare*): *A Myrtilo auriga sive Pelopis (!), quem cum deprehendisset, quod axes suos corruperat in Hippodamiae certamine, in pelagus eum praecipitavit. Ex cuius supplicio mare nomen accepit*. Der Scholiast versuchte die am Anfang korrupte Erklärung¹¹ verständlicher zu gestalten: er ließ das überlieferte, aber sinnlose Wortungeheuer (*victimario* A, *uncionario* f, *vitmonorio* c, lacuna v, *victimario* Keller cum edit.) weg, wobei aber das in Acpr überlieferte *sive* stehenblieb. Hier (und zu V. 15) findet man keine Übereinstimmung mit den λψ-Scholien. Interessant ist eine Gewohnheit des

¹⁰ Für die Konstruktion *facilis* mit Gen. gibt es im Thes. (64,22—) nur späte Belege. Ob Liv. XXVI 15,1 *facilis impetrandae veniae* hierher zu rechnen ist? (Thes. 63,40: Dat.) Vgl. auch die Ausdrücke wie *ingens animi* (Sall. Hist. frg. III 91; Tac. Ann. I 69,1); *furens a.* (Verg. Aen. V 202), und bei Tac. oft (mit *ferox, inmodicus, laetus, promptus, turbidus, validus*); s. noch Arusian. Mess. GL VII 480,21. (Vgl. unten S. 428 *crudus* mit Gen.).

¹¹ Zu KELLERS App. vgl. NOSKE, 15,2.

Scholiasten, wie er gelegentlich die Dichterzitate («versus gratia») umformt, wie z. B. zu V. 19 (*pocula Massici*): *atqui non munera Massica Bacchi*, statt *munera Bacchi* | *M.*; zu III 17, 9: *omnia late (!) natantia fossis*, statt *o. l. | rura natant fossis*; zu IV 2, 53: *et maxima victima tuurus*, statt *et m. t. | victima*, oder Ep. XVI 50: *ipsae lacte domum referunt distenta capella (!) statt capellae | ubera*) etc.

Auf dem zu «randvollen»¹² Anfangsblatt blieb für das Scholion zum unten stehenden V. 29 (*hederae*) nur um die Mitte (zwischen den Verszeilen und dem rechten Scholienrand) Platz: *Hederae dictae sunt, quod haereant arboribus et inde poetae tantum consuerant coronari, ut Verg.* (Ecl. VII 25) . . . *Divinum ergo honorem se dicit per poema adeptum*. Hier wurde der bei Keller (18, 30—) zu lesende Text um eine wahrscheinlich auf Isidorus zurückzuführende »Etymologie« bereichert (XVII 9, 22 *quod arboribus reptando adhaeret*, vgl. Paul. Fest. p. 100 *hedera dicta, quod haereat* . . .; s. noch Porph. zu I 36, 20), welche der Scholiast in die ihm vorliegende Erklärung eingeschmolzen hat.

Über Euterpes Namen (33) liest man die Glosse: *una ex Musis* (vgl. r: *Euterpe una ex Musis, <sicut?> et Polymnia*), daneben am Rande: *Euterpe non (ñ) invenit tibiis, in quibus vox est et sonus*. Keller ließ das *non* ohne weiteres weg (wie in λ: Botsch. 7, 10—11), nur im App. hat er die r-Lesart verzeichnet, danach A: *Euterpe .n* («*Euterpe enim* fort. A 1»), d. h., daß die Konfusion durch eine Verwechslung der Abbrüviaturen von *enim* und *non* entstanden sein dürfte.

Aus mehreren Gründen ist die Erklärung zu V. 33, wie sie bei Keller (19, 17—19) abgedruckt wurde, unverständlich: *Polyhymnia] Ut Verg.* (Aen. VIII 27): *Alituum pecudumque genus sopor altus habebat. Sic iste (!) Polyhymnia*. Wie man aus dem App. ersieht, *ut om. vcp*, d. h. daß nur Ar als nähere Verwandtschaft von P übrigbleibt, wo man einen ausführlicheren Text liest: *Ut Verg. . . . Sic ista (!) Polyhymnia (Polihimnia P, Polimnia Av, Polyimimna r) interpretatur multae laudis vel memoriae*. Der Urheber dieser Variante wird durch Auswahl und Vergleichung eine annehmbare Erklärung haben geben wollen, vgl. λφψ (Botsch. 7, 7—9, mit richtiggestellter Interpunktion): *Euterpe ‚bene delectans‘ interpretatur, Polymnia ‚multae memoriae‘, Polyhymnia ‚multae laudis‘*. So versteht man schon das *vel* in P, nur weiß man auch weiterhin nicht, was das Vergilizitat bezwecken sollte. Vielleicht darf man als bare Hypothese aussprechen, daß der anscheinend belanglose Vers die Klangwirkung des Namens, die «Bedeutung» der Vokalhäufung -y(h)y- illustriert haben dürfte: *alituum* (und *u* noch viermal).¹³

¹² Ein Ausdruck von NOSKE (S. 142).

¹³ Vgl. ED. NORDEN, Komm. zu Verg. Aen. VI 237 f.; 644; Anhang VII A. Lehrreich sind die Erörterungen des Dion. Hal. (De comp. 15 ff.) über die homerische Nachahmung der Naturlaute, wie z. B. ἡμόνες βοόωσιν (Il. XVII 265); γοόωσα (Il. XXII 476, Andromaches schluchzende Wehklage); ἄλγε' ἔχοντα . . . λᾶαν ἄνω ὤθεσκε (Sisyphos: Od. XI 593 ff.).

Mit solcher Ausführlichkeit kann der ganze Kodex nicht besprochen werden, so wollen wir nur einiges aus ihm herausgreifen. In der Einleitung zur Bacchus-Ode (II 19) findet man z. B. nicht nur eine ergänzte Fassung des aus Porph. schöpfenden Scholions K 201, 5—8 (*et est mira energia .i. imaginatio vel fantasia per totum hunc locum*), sondern auch noch weiter weisende Fingerzeige. So ist als Erklärung von *thyrsos* (V. 8, nach K 202, 1—6) zu lesen, was Keller in seiner «Glossarum *I* appendix» (II p. 382) aus dem Franequerasus f abdrucken ließ: *Thyrsi autem sunt generaliter omnes stipites arborum vel herbarum. Dicitur autem Liber ferre pampineam hastam, pro qua hic thyrsus posuit.*¹⁴ Desgleichen wird das Scholion K 202, 13—14 zu *Thyias* (9) ergänzt: *et Thyidae sunt salutationes, quae fiunt in honorem Liberi patris.* (Als wenn zwischen *θυιάς* und *θίασος* ein Zusammenhang bestünde.) Aufmerksamkeit verdient die Lesart *Adriadne* zu V. 13, vgl. *Adriadnae coronam* in γ . Neben einer richtigen Erklärung (aus Porph.) zu V. 20 (*sine fraude autem sine noxa ac sine iniuria intellegendum*) steht eine falsche: *sine fraude autem, hoc est sine compositione, quae (sc. anques) comi non poterant, utpote viperini* (K 203, 25—29). Ebenso naiv ist die Glosse zu V. 28 (nach K 204, 8—9, ex Porph.: *tam belli quam pacis potens*): *quia puer eras*. Bemerken wir noch, daß der Ausdruck *fabulam tangit* (zu V. 22) sich noch mehrmals wiederholt, so z. B. zu III 20, 11; IV 6, 13 *historiam t.*; ein stehender Ausdruck der Scholien, s. bei Porph. 285. 20 *Lucilium*; 299, 14 *avaros*; 331, 17 *ut Stoicum*; 387, 6 *Caesarem*.^{14a} In einem ähnlichen Sinne wird in P das Verb *pulsare* gebraucht, so z. B. zu Ep. IX 17 *Gallos ideo commemorat, ut pulset pudorem Romanorum*; zu Ep. II 7 f. (*vitat potentiorum limina*): *salutationem* (leg.: -nis?) *pulsat officia*.

Vor C. III 13 liest man: *Hac ode Bandusiae fonti sacrificium promittit* (ex Porph.). *Bandusia enim Sabinensis agri regio est, in qua Horatii ager fuit* (K 270, 19—21), *vel est civitas in Sabinis, iuxta quam est fons nobilissimus limpidissimam aquam habens, super quem ilex posita umbram suam emittit super ipsum fontem.* (Eine nichtssagende Interpolation.) *Antiquitus*¹⁵ *enim fontibus et Nymphis sacrificabatur.* (Von hier an wieder K 270, 21—24:) *Laudat ergo fontem . . . , ut* (Verg.) . . . Die Verehrung der Quellen und Nymphen wird vom Interpolator auf alle Fälle als überholte (heidnische) Sitte bezeichnet. In diesem Sinne wird das blutige Opfer von einst mit einem horazischen Wort erklärt: *in ipso enim fonte mactabatur victima, cuius sanguine decolorabatur* (vgl. II 1, 35) *rivus ipsius*. Porphyrios *amphibolon* (*utrum dicat ‚donaberis haedo et floribus‘ an ‚haedo floribus coronato‘*) wird in einer Glosse (über *non sine floribus*) entschieden: *qui coronatus erit floribus, ipse haedus*. Eine andere Glosse (*haedi*

¹⁴ Über ein anderes f-Scholion s. unten S. 431.

^{14a} Vgl. noch Botsch. 9,3 (C.I 2,6) *fabulam tangit Pyrrhae et Deucalionis, quae apud Ovidium plene narratur*; 14,25; 27,11; 51,30; 119,24; 124,25; 163,29.

¹⁵ Vgl. Prise. GL III 78,2 (s. unten S. 430,37). Über die Praeterita der den heidnischen Kult betreffenden Stellen in den Scholien vgl. NOSKE, 275,78.

immolationem promittit) geht mit Arb (*inmolatione* γ), da aber in b *amphibolicum* steht, so bleibt schon wieder die Verwandtschaft mit Ar.

Recht verworren ist die teils abgekürzte, teils mit Interpolationen aufgeblähte Einleitung zu C. III 14: *Haec odes in Augusti laude*⟨m⟩ *scribitur victoris ex Hispania revertentis, ut ostendat labores eum non per alios, sed per se administrare, nec sub (?) hac difficultate adipisci victoriam brevi tempore ut* (Vcp, recte A: et) *proficisci ad bellum et reverti victorem. Et eum Herculi comparat alloquiturque plebem Romanam, ut cum multa hilaritate et gloria obviam procedat ab Hispania victore remeante (!). Dicitque in laudem Caesaris, quod sicut Hercules quotienscumque non de^{iso} apponebat (?non deis se opponebat?), totiens lauro coronabatur, ita Augustus dignus erat lauro .i. gloria, quam sibi emerat periculo mortis se opponendo. Invitat non solum viros perfectos, sed et mulieres maritatas, puellas et pueros, ut illi procedant obviam, sacrificia immolent, laudes decantent, sacrificent iustis aris deorum. Ducebant* (recte: dicebant) *enim antiqui operationes sacrificia.*¹⁶ ⟨Sorum⟩ *Caesaris Octaviani* ⟨Octavia erat?⟩, *mater Marcelli, quem Augustus disponebat post se inperatorem fore, sed morte praeventus est.* (Vgl. Botsch. 160: *morti se opponebat.*)

Unter den Glossen zur strittigen Str. 3 findet man über *virginum matres* (9) die fehlerhafte Wiederholung von *prodeat* (6): .i. *prode*⟨a⟩*nt* (ArVcp); das Lemma der Glosse zu *nuper sospitum* wurde zu *nuper sospita* (vgl. *sospitum* AV); aber im Scholion (K 273, 13–18) zur Glosse über *male ominatis* (.i. *maledictis*) steht statt des sonst überlieferten *incivitate* (AΓabVcp) *incaute* (recte). *Curus* (14) wird in γb als *cogitationum m*⟨a⟩*erores* erklärt, was in P — wie in Ar — als *cog. memores* erscheint, wobei der Fehler auf einen unmittelbar (V. 18) folgenden Ausdruck *Marsi memorem duelli* zurückzuführen sein wird.

Lehrreich ist die doppelte Erklärung der Wendung *tenente Caesare terras* (15 f.), und zwar einmal als Glosse (*incolome*¹⁷ *Caesare*), ein anderes Mal als Randseholution: *hoc est parta pace* (AP, *pax* bVcp)¹⁸ *incolomi Caesare* (ex Porph.), *ut* (Luc. I 62): *Ferrea belligeri compassit* (*compassit* Aγ, recte: *compescit* rb;¹⁹ bei Luc. *compescat*, vgl. Isid. XV 7, 4) *limina Iani*.

¹⁶ Die Glosse über V. 6 (*iustis operata divis*): *sacrificia oblata* ist freilich falsch; richtig am Rande: *operationes veteres sacrificia dixerunt* (K 272,24–273,4 A ΓabV), vgl. *antiqui enim dicebant operationes sacri* | b; die Fortsetzung (nur in b) stimmt nicht mehr: *Verg. operationes pro sacrificiis posuit.*

¹⁷ Immer so (auch *iocundus*); vgl. KELLER, I² p. XII. XXIX. LXXXV; NOSKE, 17,7.

¹⁸ Vgl. NOSKE, 66,2. Mit *pace face* (Gl. zu IV 15,9 in P) weiß ich nichts anzufangen.

¹⁹ Über die orthographischen Besonderheiten in A vgl. NOSKE, 18,8. Von diesen speziellen Fehlern (über die Provenienz von A vgl. B. BISCHOFF bei NOSKE, 61,85) findet man einige auch in P, wie z. B. die falsche Aspiration *Hastianacta* (K 228,11, statt *Astyanacta*) ArP, *hesternis* (K 126,11, statt *externis*) AP, aber *auzerit* (K 243,20, recte ΓbfP), *auzerit* A, *hauserit* (Vcp); Ausfall von *t* vor *r*: *pa*⟨t⟩*rum* (K 269,13 ArbP). Hierher gehört die schwankende Rechtschreibung von *Scythes* usw.: einerseits *Schütiae* (zu III 10,1), *Schütiae* (zu C. S. 55), andererseits *Sythis* (zu I 18,8, wie *Sithiae* zu III 4,35 A), vgl. *Scithoniis* (zu I 18,9 P, statt *Sith.*). Hier sollen erwähnt werden die Lesarten wie *cdā* = *condam* AγP (K 294,19), *quondam* (recte) b, und umgekehrt zwei fragliche Stellen in P: *quonatur* (zu II 13,37, statt *conatur*), und *quo nrvia* (Haplographie statt *quo convivia*? zu IV 15,1).

Das Scholion zu V. 18 (*cadum autem lagoenam . . .*) stimmt mit rV, die Wortfolge des Vergilzitats (*cadis deinde*) mit γbV, zu V. 19 *condicionis* mit rV, *adversumque* mit Aa, *Pompeius* mit raV, im Lucanzitat *et* (statt *ut* A) mit FabV, *debacchantem* mit rb, zu V. 21 *cantatrici* mit Γb, zu V. 23 *sb* (*subaudi*) mit r überein.

Der erste Satz des Scholions zu C. II 15 (K 275, 18—19: *Ad Chloridem moccham scribit vetulam et luxoriosam*, ex Porph.) ist interessant, insofern er auf die Lesart *luxoriosam* im Münchener Porph.-Kodex (Mon. Lat. 181 saec. X) hinweist. Die Varianten des Namens der «Titelheldin» Chloris im Text (V. 8 *Chlore* als Voc. statt *Chlori*) und in den Scholien (Ordo ad v. 7 *Pholoen: filia Chlor<a>e, non, siquid satis decet Pholoen, decet te; rectius expugnat illa domos concita uti Thyias pulso tympano*, vgl. ra; *filia Chloridis, ad quam scribit, et ipsam turpem designans, quae furore libidinis ita incitabatur, ut Bacchae tympanorum pulsu*) sind geeignet, nicht nur den Stand der griechischen Sprachkenntnisse (*Chlorae* gen. wie *Florae*), sondern auch das Nebeneinander von Scholien verschiedener Provenienz zu zeigen.

In der Besprechung des IV. Odenbuches beschränken wir uns einstweilen auf die Stellen, welche durch Noske²⁰ behandelt wurden.

Zu IV 4, 33 (*doctrina sed vim promovet insitam*) gab Keller (338, 7) nur die Glosse *naturalem* (AV) an; Noske (S. 144): *significat virtutem a parentibus posse ingenerari, instrui vero doctrina* (Porph.); *promovet autem excitat et meliorem facit*. Im Verhältnis dazu ist P viel reicher: *Doctrina vim naturalem facit proficere* (Gl.); am Rande: *Significat virtutem a parentibus ingenerari, instrui vero doctrina; ne videretur nihil egisse Caesar, si fortes nati sunt Drusi, innatam ait cuique virtutem, et promovet excitatque doctrina*. Zu *promovet* kommt noch eine Glosse (*excitat, meliorem facit*) hinzu, desgleichen unter *doctrina: bona educatio, bona institutio*.

Das bei Keller (339, 2—6) zu lesende Scholion zu V. 41 wird bei Noske folgendermaßen ergänzt: *Qui primus dies risit statim, ut per urbes Italas fugit Hannibal, quemadmodum flamma per taedas aut Eurus per singulum (!) mare. Hoc ergo dicendo ostendit fugam Hannibalis etiam olim fuisse (?) Italiae*. Dank P versteht man schon *singulum* (*Siculum*) und *olim fuisse* (*obfuisse?*) *Italiae*. Noske bespricht in einer Anmerkung (153, 92), wie die Reihenfolge der Scholien zu V. 41 in Γ durcheinandergeraten ist. In P heißt die Glosse zu *adorea* wie folgt: *laus militum dicitur, quia adoramus eos post victoriam*, wozu noch am Rande eine Ergänzung hinzutritt: *Ador est primitivum, inde adorea, adoreus panis. Adorea autem dicitur proprie laus bellica sive virtus, quia adorandos facit illos, qui vincunt. Sensus est iste: testis est iste dies, quantum debes tu Neronibus, qui risit adorea propter Poenorum fugam*. Die bei Noske (*ibid.*) zitierten Stellen, die den im Verhältnis zu Γ z. T. besseren Überlieferungsstand von Θ²¹ zeigen,

²⁰ S. 142 ff.: «Scholien, die nur in abf überliefert sind.»

²¹ NOSKE, 139: «gemeine Vorlage von a, b und f.»

sind auch in P zu finden: IV 3, 10 *memoratae res af (memorares Γ)*; 7, 1 *metrum heroicum Θ (m. hoc Γ)*; 8, 1 *sed quod maius λφψΘ (scilicet Γ)*; vgl. 9, 2 *longe sonantem natus ad Aufidum: qui cum ingenti verberat unda Θ, qui cum ingenti verberato mare Γ, quia verticosus est iste fluuius et ingenti verberatur mare P*. Vgl. noch zu IV 5, 30 (in P desgleichen), oder IV 6, 14 *quia votum pro reditu simulatur, et est sensus: equo mentito, quae sacra essent Minervae (etiam Γf)*. P fügt zu *male feriatos* noch eine Glosse hinzu: *perniciose ferias habentes*, und gibt auch das Scholion in einer besseren Variante: *quia votum pro reditu simulant, et est sensus: equo mentito, quod sacra essent ibi Minervae*. (Vgl. die Fortsetzung in ab bei Noske: *ideo autem ille — sc. equus — receptus est, quia putabantur in illo esse sacra Minervae*.) Das Scholion zu IV 9, 38 (*ducentis ad se cuncta pecuniae*) in bf wird von Noske (S. 145) falsch zitiert: *pecuniosorum gratiam omnes sequuntur aut scelera aut omnes res*. Richtig heißt es: *quia pecuniosorum gr. o. s.*; die Fortsetzung (in P nur soviel) bezieht sich bereits auf *cuncta*.

Noske hat (S. 148 f.) klar erwiesen, daß Θ (= abf) sich aus Γ (=§)-Scholien und Φ-Scholien zusammensetzt; vgl. zu IV 4, 29: *quid mirum . . . dixit (af; b def.)*. Die erste Hälfte der in der Tat aufschlußreichen Stelle (*quid . . . reperiatur*) ist gleich λφψ Botsch. 197, 26—29, während die zweite (*est autem proverbialis sententia .i. sententialiter dicta . . . dixit*) fast wörtlich mit Γ übereinstimmt. P ist in diesem Falle einfacher, da über V. 29 (*fortes creantur . . .*) bloß eine Glosse zu lesen ist: *Sententiae aut verae sunt aut veri similes, hic veri similis est*, d. h. hier ohne die Γ-Fortsetzung (*sed interdum . . . dixit*). Das etwas gekürzte Γ-scholion steht am Rande: *Sententialiter dixit. Sed interdum invenimus ignavum a strenuo natum. Quid ergo est? Dicimus . . . Hic autem quod fieri potest dixit.*²²

Zu IV 4, 46 ff. (*et impio . . . rectos*) heißt es bei Porph.: *et dii, inquit, quorum templa in Italia a Poenis violata sunt, exinde recti esse coeperunt, pro Romanis adversus eos (sc. Poenos) agentes*. Das wird in Θ erweitert: *Dii, inquit, quorum . . . violata sunt, ex interfectione Hasdrubalis placabiliores Romanis esse coeperunt et ad templa, quae deseruerant, reversi sunt, exinde recti esse coeperunt Romanis eos per omnia iuvantes. Recti ergo propitii ex iniquis*. «Das (Gespernte) steht auch in Γ, *dii . . . coeperunt = λφψ* Botsch. 198, 21—23; die Quelle ist Porph., die jedoch in Θ erheblich erweitert ist. Interessant ist auch, daß die beiden ersten Wörter, die aus Porph. stammen, nicht in Γ überliefert sind. Also ist Γ nicht unmittelbare Vorlage von Θ.»²³

²² Die von NOSKE (149,90) zitierten Scholientexte lauten in P wie folgt (zu V. 13): *Non tibi videatur novum, quod duas comparationes iunxit aquilae et leonis. Poeta noster in secundo Aeneidos libro similiter comparationem ignis fecit et fluminis in segetem: Veluti cum flamma . . . boumque laborem*, bzw. zu V. 19: *Quibus Rethis unde mos sit uti in bello Amazonia securi, non quiesivi. Hi Vindelici sedibus suis vi Amazonum eieci extra Asiam* (Porph.: *ex Thracia*; vgl. Anm. 19) *se contulisse Alpiumque loca consedissee dicuntur, et quod potentissima in se tela secures Amazonum experti fuissent, ipsos quoque usum earum in bello retinuisse* (Γaf).

²³ NOSKE, 149.

P ist diesmal wortkarg und konfus. Außer zwei Glossen (*fana .s. Itala templa; rectos: propitios*) liest man am Rande soviel: *Diiniquis (!) quorum templa in Italia a Poenis violata sunt. Exinde recti esse coeperunt Romani adversis*. Die ersten beiden Wörter, die in *I* fehlen, sind also hier zu lesen, nur mit dem letzten Wort von *Θ* (*iniquis*) kontaminiert. Der Sinn des korrupten Satzes dürfte sein: *Di iniqui, quorum . . . Exinde (post occisum Hasdr.) Romani recti (i.e. pares?) esse coeperunt adversis*. Diese Bedeutung von *recti* (abweichend von *propitii*) ist wohl möglich: Die gefallenen Götter sind nicht »gewogen«, sondern — ihrer Lage entsprechend — *iniqui*; werden sie aufgerichtet (d. h. kümmert sich man um sie), so werden sie wieder *aequi*. In der Satzstruktur des Scholiasten sind es die Römer, die sich aufrichten und so aus »Gefallenen«²⁴ zu ebenbürtigen Gegnern, ja bald Siegern werden.

Daselbst (Noske, S. 149) bekommt man das *Θ*-Scholion zu V. 57 zu lesen: *Sicut illex, inquit, quanto magis securibus caeditur, tanto magis revirescit et frondium ramos densius profert, ita Romani per damna caedis suae multiplicati sunt et fortiores effecti. Nam victi in Troia victores exstiterunt in Italia. Ita ex iactura ferri semper animosiores constiterunt et (!) metaphoricos intellegi vult calamitatibus Romanos ad virtutem resurgere fortiores* (abf). Auch hier wurde Porphyrios Kommentar (*ut illex . . . effecti sunt*) in den *I*- und *Φ*-Scholien aufgebraucht. (*ἀσφ* Botsch. 198, 31–33 ist im Verhältnis zu *Θ* ganz einfach!) Der von Noske (149, 91) angegebene *I*-Text (i.e. *gens Romana . . . animosiores incedunt*) stimmt mit dem P-Scholion zu V. 53 (*gens*) überein, während die zweite Hälfte des *Θ*-Scholions (*et metaphoricos . . .*, freilich ohne *et*) in einem anderen Randscholion (zu V. 57) erscheint, mit weitschweifigen Wiederholungen belastet: *Metaphoricos . . . fortiores. Et est opportuna comparatio, quando et Romanos per damna dicit fieri fortiores. Sicut enim illex per damna crescit, ita Romani per damna fortes existunt. Quae illex frondis virentis est, et Algidum hic pro quolibet loco posuit*.

Solche Wiederholungen und Doppelfassungen kommen in P des öfteren vor. So kann man z. B. die Paraphrase von V. 37 (*Quantum debeas, Roma, generi Neronum, testis est flumen Galliae Metaurum, ubi Nero, unde isti ducunt originem, occidit in bello Asdrubalem, fratrem Hannibalis, non illius superioris*) auch im ausführlichen Scholion zur folgenden Zeile lesen: *Cum Hannibal vastaret Italiam et videret exercitum suum ad indolem Romanam non posse sufficere, fratri suo mandavit Hasdrubali, ut cum multitudine militum ipse veniret. Cui venienti factus est obviam Nero eumque ingulavit iuxta Metaurum fluvium caputque eius ad castra Hannibalis detulit. Quo viso Hannibal cessit. Hoc dicit nunc poeta: Vides, Roma, quantum debeas Neronibus, qui ab illo*

²⁴ Vgl. Epist. II 1,176 *cadat an recto stet tulo*, «ob es durch-'falle' oder sich 'ständig' auf der Bühne behaupte» (KIESSLING), dazu HEINZE: «mit einem vom Ringkampf entlehnten Bild».

originem ducunt! Die auffallenden Abweichungen legen die Vermutung nahe, daß die beiden Scholien auf verschiedene Vorlagen zurückzuführen sind. Livius (XXVII 48 ff.) und Florus (I 22, 53) kommt nicht in Betracht, desto mehr die in den späteren Jahrhunderten ungemein häufig benutzte Schrift²⁵ *De viris illustribus* (c. 48) oder die *Historia miscellanea* des Paulus Diaconus²⁶ (PL 95, col. 787), bzw. Orosius. Beim letzteren erscheint vor den den zweiten punischen Krieg behandelnden Kap. IV 14 ff. zweimal der karthagische Feldherr, der wegen seiner Mißerfolge im J. 259 ans Kreuz geschlagen wurde (IV 7, 5–7), als *Hannibal senior*. Der Scholiast hat es für gut befunden zu bemerken, Hasdrubal sei nicht des *vorher* genannten Hannibals Bruder gewesen.

Hier mag ein abenteuerlicheres P-Scholion zu Ep. XVI 8 (*parentibusque ab[h]ominatus Hannibal*) besprochen werden. Über *abominatus* liest man die Glosse: *execrationi habitus* (vgl. K 434, 3), wozu aber auch eine andere Bemerkung hinzukommt: *Malis om<i> nibus natus. Dicitur autem cum matre concubuisse et patrem verberasse (-γ)*. Was soll das heißen? Hannibal wurde, wie bekannt, von der römischen Nachwelt recht ungünstig beurteilt. *Has tantus viri virtutes ingentia vitia aequabant*, las man bei Livius (XXI 4, 9); im Bewußtsein der Späteren spukten eher seine angeblichen «ungeheuren Fehler» weiter: *inhumana crudelitas, perfidia plus quam Punica, . . . nulla religio*. Auch die Tatsache, daß Horaz den punischen Feldherrn mehrmals (C. III 6, 36; IV 4, 42) mit dem Beiwort *dirus* erwähnt (II 12, 2 ist *durum* zu lesen),²⁷ weist darauf hin, daß Hannibal — vom Standpunkt der römischen *religio* aus gesehen — als etwas Prodigjoses, Monströses betrachtet wurde, vgl. Epist. II 1, 10 (*dira hydra*); Ovid., Met. V 550 *ignavus bubo, dirum mortalibus omen*; Plin., N. h. X 12, 34 *bubo abominatus*. Was nun die Blutschande betrifft, so war eine Anklage solcher Art im politischen Arsenal verschiedener Zeiten gar keine unbekannte Waffe, vgl. z. B. Tac., Ann. XVI 8, 2 *inducti . . . , qui in Lepidam incestum cum fratris filio et diros sacrorum ritus confingerent*. In Vergils Aeneis B. VI trifft man unter den Verdammten denjenigen, der den Vater schlug (609) oder «in der Tochter Gemach drang» (623), wie in Aristophanes' komischer Unterweltsbeschreibung (Ran. 149 f.) denjenigen, der μητέρ' ἠλόησεν ἢ πατρὸς γνάθον ἐπάταξε.²⁸ So kam es, daß sich das Porträt des *dirus Hannibal*

²⁵ Vgl. M. SCHANZ, *Gesch. d. röm. Lit.* IV 1² (München 1914) 66; A. ROSENBERG, *Einl. u. Quellenk.* Berlin 1921, 219 f., 230; Sex. Aurelius Victor, ed. FR. PICHLMAYER, praef. p. X; L. BRACCESI, *Introduzione al De viris ill.* Bologna 1973.

²⁶ Vgl. M. MANITIUS, *Gesch. d. lat. Lit. d. MA.* I (München 1911) 269.

²⁷ Wie umgekehrt: Trotz der Paradosis empfiehlt es sich, Ovid. *Fast.* IV 53 *diri* (statt des überlieferten *diri*) *Amuli* zu lesen. Zum Porträt des gegen seine Blutsverwandten rasenden Tyrannen vgl. man *Origo gentis Rom.* c. 19, 5–6.

²⁸ Auch in der Apoc. Ioh. (21,8) werden die *abominati (execrati) et homicidae et fornicatores et venefici* nebeneinander erwähnt. Zur christlichen Verdammung des *abominatus Hannibal* mag auch die biblische *abominatio desolationis* (Mt. 24,15), eventuell die mit grellen Farben geschilderte Gotteslästerung eines Antiochos oder Caligula beigetragen haben. — Zum späteren Hannibalbild vgl. M. MANITIUS, *Gesch. d. lat. Lit. d. MA.* III (München 1931) 662 («vielleicht Lokaltradition»); *furor Hannibal* ebenda, 831,3.

mit diesen — sonst unbelegten — Zügen eines Oedipus »bereicherte«. (Übrigens kommt diese Beschuldigung auch in der noch späteren Pamphletliteratur vor.)^{28a}

Um die mehrfach beobachtete Osmose zwischen verschiedenen Scholien zu illustrieren, weisen wir nun auf die $\lambda\varphi\psi$ -Scholien zu IV 4, 1 *alitem* hin (Botsch. 196, 24—27): *aquilam significat, quae ob hoc, quod iussu Ioris Ganymedem puerum Troianum ab Ida silva raptum caeloque portavit, ubi constitutus est pincerna deorum, regnum super omnes aves accepit.* (Ganz anders AV: K 336, 6—10.) Diese Bemerkung findet man in P zu III 20, 16 (*raptus ab Ida*): *a Iove Ganymedes, ut Verg. (Aen. V 254 f.): Quem praecipit (recte: praepes) ab Ida sublimem pedibus raptum, und dazu das Randscholion: Ganymedem significat puerum speciosissimum, genere Troianum, qui dum in venatu esset, de Ida silva²⁹ ab aquila raptus est in caelum et a Iove constitutus pincerna deorum.* Das seltene Wort $\pi\upsilon\gamma\acute{\kappa}\epsilon\omicron\rho\eta\varsigma$ ($\omicron\iota\nu\omicron\chi\acute{o}\omicron\varsigma$) kommt in den Scholien zur vorhergehenden Ode III 19 zweimal vor (K 287, 2: *AI* und 11: *IV*), desgleichen zu Ep. XIII 6 (K 424, 4: *I*); vgl. Asc. ad Cic. Verr. II 1, 26; SHA v. Alex. Sev. 41, 3; Hieron., Quaest. in Gen. 40, 1.³⁰ (Bei Botsch. 171, 14 steht fehlerhaft *pinna*.)

Ähnlich steht es mit der P-Glosse zu IV 4, 9 (*paventem*): *adhuc tenerum, adhuc crudelem volandi*,³¹ — ein offensichtliches Mißverständnis statt *crudum*, vgl. III 11, 11 f. (Lyde) *nuptiarum expers et adhuc protervo cruda marito*; Mart. VIII 64, 11 *cruda puella*; eine «*audax figura*» mit Gen., nach dem Muster von *rudis, insuetus, egens* etc.³² Zur Vermengung der beiden (eigentlich verwandten) Wörter wird Porph. mit seiner mißverständlichen Fassung Anlaß gegeben haben: *non est intempestiva (sc. Lyde), sed animo cruda, i.e. crudelis ac per hoc aspera atque horrens maritum.* (Vgl. auch IV 10, 1: *O crudelis adhuc...*)

Zu *signa* (IV 15, 6) bringt Keller nachträglich eine Glosse aus dem Nienburgensis v (App. II p. 386): *vexilla aquilarum et draconum.* (Vgl. Thes. s. v. draco, p. 2064, 19.) Dasselbe findet man viel ausführlicher im P-Scholion zur

^{28a} Im Cod. Oxon. coll. Reginensis (Queen's Coll. 202) liest man über *abominandus Hann.* die interlineare Glosse: *matre interfecta patrem verberavit.*

²⁹ Zum Ortsnamen *Ida* heißt eine andere Glosse *ibid.*: *insula.* (Eine Auswahl von anderen «*töricht*en Behauptungen» bei NOSKE, 274, 75; vgl. auch 269, 61.) Dazu eine ähnliche Scholiastenweisheit zu I 8, 13 f. (*marina Thetis*): *Nereus et Ida (!) sexaginta filios et filias habuerunt.* Hinter der überraschenden Namensgebung (statt *Doris*) dürfte ein ganz gewöhnliches Mißverständnis zu suchen sein, vgl. Ovid. Met. II 268 f. *ipsum quoque Nerea fama est Doridaque (!) et natus tepidis latuisse sub antris*, oder Hom. Lat. 873; vgl. Fr. Bömer zu Met. II 11. — Zu C. III 10, 11 f. (*non te Penelopen difficilem procis Tyrrhenus genuit parens*) heisst es in *AV* (K 262, 14—15) richtig: *Penelopsis vero, uxoris Ulixis, nota fabula est, quae pro fide absentis mariti omnes repudiavit sponso;* in P ganz verkehrt: *Penelopsis (!) filia fuit Tyrrheni (!) et uxor Ulixis. Nota fabula est, quae... Vgl. noch die stark interpolierten P-Scholien zu II 13, 36: Eumenides filiae fuerunt Eumenis (!), quae dicuntur Furiae infernales, habentes pro criminibus angues. Quarum nomina haec sunt: Tisiphone, Megaera, Allecto. Vocantur autem Eumenides per contrarietatem quasi bonae, cum minime sint bonae.*

³⁰ Vgl. NOSKE, 253.

³¹ In γ *rudem*; vgl. K 336, 18—19: *aquilae adhuc aerem et ventos timentis.*

³² Wie oben (Anm. 10) *faciles animi.*

Regulus-Ode (III 5, 18): *Aquilas et dracones dicit, qui erant vexilla Romanorum: aquilam, quia fulmina ministravit Iovi (IV 4, 1) pugnanti contra Gigantes. Antiquitus³³ tamen non ferebantur huiusmodi signa aerea, sed manipuli faeni in summitate hastae per singulas turmas XXXII virorum, unde turma XXXII militum manipulis (!) appellatur.* In diesem Falle kann die Quelle in Vegetius' Epitome (II 13 f.)³⁴ genau angegeben werden.

Desgleichen kann auch ein P-Scholion zu *Neptunius dux* (Ep. IX 7) identifiziert werden: *Qui sese dicebat filium esse Neptuni, ut Livius dicit; aut Neptunius dux, quoniam multa prospera egisset in mari, aut quia in habitu Neptuni pugnavisset.* Aber am linken Rand gibt es auch ein anderes Scholion (K 409, 25–30: P^b): *... Neptun<i>um autem non ita debemus accipere, quod in mari dux fuerit, sed quod ea fuerit elatus insania,³⁵ ut Neptuni se filium esse iactitaret, vel quod ea <veste> uteretur, qua Neptunus usus fuit (= γ).* Dabei handelt es sich freilich nicht um Livius, sondern um die oben (S. 427) schon erwähnte Schrift *De viris illustribus*, in welcher (84, 2) man liest: *... cum mari feliciter uteretur, Neptuni se filium professus est cumque bobus auratis et equo placavit.* Bekanntlich wird in zwei Handschriften der sog. *Origo gentis Romanae*³⁶ zweimal (am Anfang und am Ende) auf diese (mit der *Origo* zusammen überlieferte) Sammlung von Biographien als »*Livius*«, bzw. »*historia Liviana*« verwiesen, d. h. daß dieser Abriß der römischen Geschichte von den Anfängen bis zum Ausgang der Republik für einen Auszug aus Livius gehalten wurde.

Auch ein Scholion zu IV 14 darf vielleicht mit diesem »livianischen« Abriß in Zusammenhang gebracht werden. Der Ideologie des Prinzipats entsprechend schreibt hier Horaz (V. 33 ff.) den Sieg des Drusus über die Alpenvölker dem Kaiser zu, was Porph. sachlich und kurz erklärt: *quia auspiciis Caesaris haec gessisse dicitur.* Die AV-Scholien (K 371, 5–11) sind ausführlicher: *Augusti auspiciis et felicitate Drusum dicit hostes fudisse (zu V. 33); felicitati adsignat Augusti Drusi victoriam, demonstrando ante annos XV eo die ab Augusto Alexandrium captam, quo Drusus Vindelicos superavit (ex Porph.; P komplizierter, teilweise korrupt).* Darauf folgt bei Keller (10–11) ein sinnloser Satz: *Pompei enim mortem Actiaco bello ultus Augustus est.* Dieser Nonsens dürfte eventuell so erklärt werden, daß ein später Scholiast die sprichwörtliche *felicitas* (und *pietas*) des Augustus mit der *mira felicitas* des Pompeius Magnus (De vir. ill. 77, 6) und mit Caesars *pietas* vermischt haben könnte, vgl. *ibid.* 78, 6: (Caesar) *capite eius (sc. Pompei) oblato flevit et honorifice*

³³ S. oben, Anm. 15.

³⁴ Vgl. A. R. NEUMANN, Kl. Pauly II 156 und 530.

³⁵ Vgl. die Überschrift zu Ep. VI (A'B'λ'P): *... minaturque, si solita rabie fuerit elatus.* (KLINGNERS «Musterbeispiel».)

³⁶ Über das «Fortleben» dieser Schrift (im Zusammenhang mit der Langobardengeschichte des Paulus Diaconus) vgl. M. MANITIUS, I 262 und 268 f.; über die späteren Ergänzungen des «*De viris ill.*» neuerdings: R. ZUCCHI, Ottonello Descalzi e la fortuna del *De viris ill.* Italia Medioevale e Umanistica 17 (1974) 469 ff.

sepeliri fecit, mox a satellitibus Ptolomaei obsessus eorum et regis nec Pompeio parentavit.

Einen groben Fehler ähnlicher Art gibt es auch in den Scholien zur Regulus-Ode (III 5, 13 *hoc caverat mens provida Reguli*). Die Vielschichtigkeit der Scholien ersieht man schon äußerlich an der Überfüllung der «randvollen» Blätter.³⁷ Unten liest man eine ausführliche Erörterung über Regulus (K 242, 6–14), dann am rechten Rand eine andere: *Regulus dux Romanorum, qui captivos Afrorum pro se noluit reddi* (vgl. Porph. zu V. 14 f.: *quod captivos Afrorum noluit pro se reddi*),³⁸ *captus est ab illis in proelio, quod actum est apud Cannas (!), civitatem Apuliae.*³⁹ *Missus enim Romam ad senatum ab Afris ea scilicet condicione, ut si potuisset impetrare, quatenus captivi illorum dimitterentur, qui in aliis proeliis comprehensi erant, illis dimissis ipse incolomis Romae maneret, sin aliter, reverteretur ad eos. Qui cum venisset in senatum, dedit consilium se potius debere interfici, quam tot captivos hostium laxari.*

Komplizierter ist das Scholion zu den V. 49 ff. (*atqui sciebat, quae sibi barbarus tortor pararet*): *Qui hac securitate voluntatis suae inpleto consilio rediret ad poenam. contempnens certa sibi et promissa supplicia, quia sicut in historia habetur, diversis et exquisitis tormentis interfecerunt illum Afri, quam impetratis iunctis (?) alter ad otium reverteretur vel praemium (!).* Die Interpolation (*quia . . . interfecerunt illum Afri*) hat die sowieso schwerfällige Erklärung (K 246, 1–4: *ATabV; iniunctis officiis b cons. γ*) noch stockender gemacht. Auch in ihrer ursprünglichen Fassung war sie schwerfällig, da sie sich den vor-

³⁷ Hier mag das Scholienkonglomerat zu V. 10 besprochen werden: *Ancilia arma Romani de caelo meruisse pro virtutis insigne* (*AravV, insignis f, -iis b*, vgl. NOSKE, 154) *dicebantur . . .* (K 241, 16–18). *Ancilium (!) primum quidem unum fuit, quod temporibus Numae Pompilii caelitus* (vgl. Prisc. GL III 78,2, s. oben, Anm. 15) *lapsus est. Sed cum datum esset responsum, tamdiu imperium Romanorum mansurum, quamdiu illud servaretur apud Romanos, facta sunt plura ancilia, inter quae et illud primum in templo Martis repositum est, ne videlicet si recognosceretur, furtim sustolleretur (!). Est autem proprie ancilium breve scutum.* (Vgl. Paul. Fest. 131 *ancile, i.e. scutum breve*; zum Vorhergehenden Serv. Aen. VIII 664.) *Per ancilia vero, quae sacro in loco servabantur, sacra et religiones vult intellegi* (Porph.), *quorum obliti erant quodammodo illi, qui apud Parthos captivati suam ignominiam aequo animo ferebant.* (Vgl. K 242, 13–14 *militēs Crassi notat . . .*) — Zur «*Salvatio Romae*» vgl. man D. COMPARETTI, *Virgilio nel medio evo*. II (Firenze 1955) 79; J. W. SPARGO: *Virgil the necromancer*. Cambridge 1934, 117 ff.; s. auch: *Zum Fortleben von Vergils Heldenschau*. Acta Class. Debr. 4 (1968) 96 ff.

³⁸ Die Zeile K 242, 17 *quod captivos Afrorum pro se reddi noluerit* gehört nicht zu Lemma *foedis*, bezieht sie sich doch nicht auf die «Häßlichkeit» der karthagischen Bedingungen, sondern auf den *dissensus* des Regulus. Erwähnenswert ist auch die P-Glosse zum überlieferten *exemplo trahentis* (V. 15): *tollentis, removentis*. Der Scholiast wollte das schwierige *trahentis* erklären, wie er konnte: Regulus sei mit den *condiciones foedae* nicht einverstanden gewesen, deshalb wollte er das auch auf die Zukunft wirkende Unglück durch *sein exemplum* abwenden. *Trahere* kann aber ebensowenig *tollere, remove* heißen, wie die *captiva pubes* nicht mit *Afrorum*, sondern mit *Romana* ergänzt werden muß. Die Konjekturen *trahenti* (σχ Cruq., Lambinus, . . . Klingner) ist sehr bequem, aber der *consensus codicum* sollte uns eher Vollmers Erklärungsversuch empfehlen (mit einer harten Anakoluthie): *trahentis sc. pubis captivae non damnatae*.

³⁹ Vgl. mit dem interpolierten P-Scholion zu II 7: *Proelio, quod actum est apud Philippos, civitatem Macedoniae . . .* — Statt des törichtigen *Cannas* bekommt man bei Botsch. *Caudinas* zu lesen.

hergehenden Coniunctivi (*fertur posuisse, donec firmaret . . . , properaret . . .*) anpaßte: *qui rediret . . . , reverteretur*. Kellers Apparatus zeigt, wie das verwickelte Satzgefüge in Unordnung geriet: *qua AaVcp, quasi Γbf* edit. Das auf die Interpolation in P folgende *quam* zeigt, wie der Scholiast den labyrinthischen Satz zurechtzumachen versuchte: *R. hac securitate (i.e. tam securus) rediit ad poenam (quia . . .), quam alter ad otium revertitur*, oder wie im Scholion zu V. 52 (K 246, 5–10, auch in P) eigentlich dasselbe zu lesen ist: *. . . tam securo animo ipse omnes deseruit, quam solet quis relictis amicorum negotiis . . . ad praedia (recte!) sua propter voluptates proficisci, quasi volens carere molestiis.*⁴⁰

Ein Problem für sich ist der Hinweis des Interpolators auf die *historia*. Das *klassische* Regulus-Bild⁴¹ erhielt — nach Eutropius (II 25), der Schrift *De viris ill.* (c. 40: *. . . regressus in arcam ligneam coniectus clavis introrsum adactis vigiliis ac dolore punitus est*) und Orosius (IV 10, 1) — in der *Historia* des Paulus Diaconus (PL 95, col. 774) seine für spätere Zeiten gültige Form. Noske hat in diesem Zusammenhang Orosius genannt, der den Auftritt des gefangenen Regulus vor dem Senat erzählt haben soll.⁴² Dazu vergleiche man K. Zangemeisters Bemerkung in seiner Orosius-Ausgabe (App. zu IV 10): «Codicis Franequerani (f) ad Horatii Carm. III 5, 41 schol. ab Holdero mecum communicatum quae de Regulo narrat praescriptis his *ut enim Horosius atque historiae ferunt*, non sunt ex Orosio repetita.»

Hier mag es erwähnt werden, daß ein anderer Hinweis des Franequeranus auf die *historiae Romanorum* (zu Ep. XVI 45 *termes olivae*) bisher nicht identifiziert werden konnte: *Caulis autem generale nomen est omnium herbarum vel arborum omniumque fruticum*. (Vgl. Isid. XVII 10, 3.) *Inde legimus* (Mt. 24, 32) *. . . Legimus etiam in historiis Romanorum, quod si quis eorum vulnus in procliis excepisset, domestico caule curabatur*. (K App. II p. 387; in P nur: *stipes olivae vel caules olivae termes dicitur*.) Ob man dabei an Verg. Aen. XII 413 denken darf?

Wie schwer die «Quellenfrage» der Horaz-Scholien sein kann, ersieht man z. B. aus Porphyrios Kommentar zu IV 3, 12: *‘Acolio carmine’ autem ita dictum accipe, ut si diceret ‘lyrico carmine’, quia quidam lyrici ut Alcaeus Aeolide magis dialecto usi sunt*. (Dasselbe über Sappho: zu II 13, 23 und IV 9, 12.)⁴³

⁴⁰ Vgl. mit dem Scholion zu III 6,5 *dis te minorem quod geris, imperas* (K. 247,5–7): *hoc est quanto (recte: quando!) te dis minorem geris, [tanto] dis (ipsis iuventibus) imperas*.

⁴¹ Cic., Pis. 19,43 *R., quem Karthaginienses resectis palpebris illigatum in machina vigilando necaverunt*; De off. III 27,100 *exquisita supplicia*; Liv. per. 18 *R. missus ad senatum, ut de pace et, si eam non posset impetrare, de commutandis captivis ageret, et . . . utrumque negandi auctor . . . fuit, supplicio . . . perit*; vgl. M. DEISSMANN-MERTEN, Kl. Pauly IV 1368 f. — K 58,17–22 (zu C. I 12,35) def. in P. — *Korr.-N.*: Vgl. noch J. KRÓKOWSKI, Die Reg.-Ode des Horaz. Eos 56 (1966) 153 ff.

⁴² 174,110: «Φ folgt hier Porph.; hat Ⓞ diese Notiz direkt von Orosius bezogen?»

⁴³ Zur letztgenannten Stelle so (*dialecto*) auch P, *dialectico* AVp; vgl. das interpolierte P-Scholion zu II 13,25 (~ K 178,18–22): *Sappho Graeca mulier, cuius nomen est indeclinabile, de Aeolia fuit, dialectico in carminibus suis usa, quam chordarum demonstratione commemorat, peritissima tragoediae (!), cuius imitator H. exstitit. Quae queritur apud*

In P findet man ein ausführlicheres Randscholion: *Aeolio carmine . m . (!)*⁴⁴ *quia quidam lyrici Aeolide ut Alcaeus magis dialectico sunt usi, hoc est sermone Graeco. Quinque autem sunt c(h)aracteres sermonum: Atticus, Asianus, Aeolius, communis, Rhodius. Ex his quidam lyrici c(h)aractere Aeolio sunt usi.* (K App. II p. 385: γ.) Servius hielt (zu Aen. I 701) drei *characteres* in Evidenz, Euphorios (Rhet. p. 561, 7) drei *figuras, quas Graeci characteres vocant, Asiaticum, Atticum, Rhodium* (vgl. Quint. XII 10, 18; Gell. VI 14, 1). Die Einteilung auf fünf *characteres*, die man übrigens auch im Scholion zu Dionysios Thrax findet (p. 14 Hilg. Ἀπθίς Διογίς Αἰολίς Ἰὰς κοινή), wird ihre Verbreitung im Mittelalter dem Isidorus (Etym. IX 4–5) verdankt haben: *κοινή, Attica, Dorica, Ionica, Aeolica*.

Die Späteren konnten nicht umhin, sich mit Porph. auseinanderzusetzen und ihn zu »ergänzen«. Das sieht man gut z. B. im Falle von Alkaios' lesbischen Gegnern, wie zu I 32, 5: . . . *hic autem etiam res bellicas adversus tyrannos gessit* (soviel Porph., dazu ΑΓ'αVεP: *et Pittacum Mytilenaeum victum expulit*); zu IV 9, 7: . . . *minaces autem Alcaei Camenae dicuntur, quoniam adeo amarus fuit, ut austeritate carminis sui multos civitate eiecerit* (AV cons. Γb ex Porph.; P ist ausführlicher: *ideo minaces, quia . . . multos eiecerit civitate aut quoniam graviter bella descripsit, quae gessit cum Spittaco tyranno*), bzw. zu II 13, 26 f.: . . . (Alcaeus) *bellicas res scripsit et navigationem suam, cum a tyrannis Mytilenensibus pulsus est*. Dazu vergleiche man K 179, 7–8 (Γ'βV, P mit Wiederholungen) und die Fortsetzung K 179, 10–13 (ΑΓ'abVP): *qui . . . descripsit, dum a Pittaco tyranno civitatis suae pulsus esset eo, quod Mytilenensibus amorem libertatis suaderet, quos postea collecto exercitu superavit etc.*

P ist hier an Scholien auffallend reich: zu V. 36 (*Eumenidum angues*) s. oben (Anm. 29); zu V. 37 (*Pelopis parens*) liest man K 180, 16–21 (ΑΓ'abV), dann eine interessante Version: *Tantalum autem dicit parentem Pelopis, qui ideo, quod filium suum Pelopem dis apposuit epulandum* (ebenso bei Serv. Georg. III 7), *apud inferos tenetur reliquatus, habens ante os poma pendentia rivumque <pluri?>mam* (cf. Verg. Aen. VI 659; Botsch.: *purissimum*) *decurrentem, ex quibus conatur (?) aliquid contingere. Quae fabula a Nasone plenius narratur.*⁴⁵ (Bei Porph. steht zu V. 37 nur: *Tantalus scilicet*.)

Porphyrio erachtete zu seiner Zeit auch nicht für nötig, den Ausdruck *veteres revocavit artes* (IV 15, 12) zu erklären. Auch P begnügt sich mit einer Glosse: *hoc est IIII virtutes: prudentiam, iustitiam, fortitudinem, temperantiam.*

inferos de puellis civibus suis, cur oden (!) puerum non amassent, quem ipsa diligebat. (Zu IV 9, 12: *P'hanen Sappho puerum amarit, de cuius amore puellis confessa est* = Γb.) Auch diese Stelle zeigt eine Verwandtschaft mit dem Porph. Monacensis: *quod oden non ament.* — Lehrreich ist auch, wie Porph. die falsche Lesart *descriptas* (II 13, 23) richtigstellt (*i.e. separatas*), desgleichen zu *sedes piorum: Elysios campos dicit, quos separatos aiunt a ceteris locis inferorum*; dasselbe in P vereinfacht und christianisiert: *separatas a reprobis.*

⁴⁴ Sie! Ob ein mißverständenes Verweisungszeichen? So auch γ (mit einem Fragezeichen bei KÜRSCHAT); Ceo (statt Graeco).

⁴⁵ Vgl. Met. IV 458 f. ?; VI 407 f.; X 41 f. s. oben die Anm. 14/a.

Die AV-Scholien (K 374, 4—7) sind ausführlicher: *In his quattuor virtutibus veteres vitae artes esse dicebant: prudentia, iustitia, fortitudine et temperantia. Per has omnem politiam constare voluerunt (omnem politiam A, omne sequente lacuna V, per has omnes constare voluerunt disciplinas cp)*. Man braucht nicht zu sagen, daß Horaz unter *veteres artes* (opp. III 6, 22 *artibus sc. novis eisque non bonis*; vgl. II 15, 12 *veterum norma*) nicht die «Kardinaltugenden» der späteren Moral, sondern die Losungen der augusteischen Restauration verstanden hat. (Vgl. mit den repräsentativen Tugenden des Augustus: *virtus, clementia, iustitia, pietas*.) Interessant ist die platonische Herkunft der in den Scholien erwähnten Tugenden (Polit. IV c. 435: *σοφία, σωφροσύνη, δικαιοσύνη, ἀνδρεία*, vgl. Arist., Eth. Nic. p. 1115—1138): ob der Verfasser der A-Scholien mit dem erlesenen Wort *politia* darauf hinweisen wollte? Ciceros platonische Tugendlehre (De off. I 6, 18 *veri cognitio, prudentia*; 7, 20 *iustitia*; 18, 61 *animi magnitudo*, 19, 62 *definitur a Stoicis fortitudo*; 27, 93 *temperantia*), wie das ganze «Pflichtwerk» sollte bekanntermaßen als Richtschnur für die politische Tätigkeit dienen, während Seneca durch sein «*De officiis*» bereits zu einer christlichen Autorität betreffs der *divina officia* wurde.⁴⁶ Die leichte Modifikation im Titel des gleichnamigen Werkes von Ambrosius (*de officiis ministrorum*) zeigt den Wandel der Zeiten und die Aneignung der antiken Güter durch das Christentum.

Auf ähnliche Weise könnte man die Wandlungen der Orts- und Völkernamen in den Scholien beobachten. So verfolgten wir einmal⁴⁷ die Apostrophierungen der Sygambren in den Horazerkklärungen, wobei sich gleichsam die Ethnogenese des französischen Volkes abzeichnete bis auf Chlodwig, den «stolzen Sygambren». So verhält es sich z. B. mit den Erklärungen von Noricum. Porphyrio bemerkte zu *Noricus ensis* (I 16, 9) noch nichts; bei den Späteren heißt es *pars Illyrici* (K 73, 14: cp); für die Scholiasten der Drusus-Ode (zu IV 4, 17) sind schon *Racti, Vindelici, Norici, Illyrici et Buguarii* (K App. II p. 385; Botsch. 197, 3) *eins*; auch P fügt zur vorher zitierten Stelle (I 16, 9) die Glosse *Bavariae* zu; in b (zu Ep. XVII 71: K App. II p. 388) wird Venedigs Interesse für die dortigen Bergwerke bezeugt: *Norica ipsa est Venetia*.

Von den Völkernamen heben wir die skythischen *Geloni* heraus, die als Repräsentanten des hohen Nordens durch lange Jahrhunderte eine Schatten-

⁴⁶ Die *Formula vitae honestae* des Martinus von Bracara (*liber de differentiis IV virtutum*) ist eigentlich ein Auszug aus Senecas Werk, vgl. E. BICKEL, Die Schrift des M. v. Br. *Formula vitae honestae*. Rhein. Mus. 60 (1905) 527 ff.; s. noch SCHANZ—HOSIUS, II⁴ 718 f.; MANITIUS, I 111. — Zur Ikonographie: A.-N. DIDRON, Iconographie des quatre vertues cardinales. Ann. Arch. 20 (1860) 40 ff.; K. KÜNSTLE, Ikonogr. d. christl. Kunst, I (Freiburg 1926) 157 f.; E. KIRSCHBAUM, Lex. d. chr. Ikonogr. Rom—Freiburg 1972, 372. — *Korr.-N.*: Vgl. noch C. W. BARLOW, Sen. in the Middle Ages. The Class. Weekly 34 (1940—41) 257 ff. = WdF 414 (Darmstadt 1975) 361 ff.; W. KRANZ, Die Antike und das Christentum. Gymn. — Sonderheft "Die Ant. und Europa" (Heidelberg 1954) 143 ff.; H. HAGENDAHL, Latin fathers and the classics. Göteborg 1958, 347 ff.

⁴⁷ Acta Ant. Hung. 23 (1975) 327; zu den dort zitierten Stellen vgl. noch Auson., Ed. VIII 29 *Francia mixta Sueris*.

existenz in der antiken Literatur führten. Im Völkerkatalog der Maecenas-Ode (II 20, 14 ff.) trifft man sie als *ultimi Geloni*,⁴⁸ III 4, 35 als *pharetrati* (dazu P: *gens Scythiae docta sagittis*). In der Valgius-Ode (II 9, 23) erscheinen sie ohne Epitheton, die sich nun *intra praescriptum, exiguis campis* tummeln, wozu Porph. nichts bemerkt. In P lesen wir eine ausführlichere Variante des durch Keller (166, 8—11) abgedruckten Scholions: *i.e. Schitas, habentes stigmata in corporibus, quos Augustus exteris depraedari gentes ultra terminum sibi deliberratum prohibuit, statuens illis fines, quos victi egredi non auderent, sed praescriptis limitibus tenerentur, cum ante ubi licuisset (recte: libuisset), excurrerent.* (Dazu noch eine Glosse: *qui ante longe lateque vagabantur.*)

Was nun die interpolierten Anfangswörter betrifft, so bemerkt Servius zu Verg. Georg. II 115 (*Eoasque domos Arabum pictosque Gelonos*): *stigmata habentes populi Scythiae ut* (Aen. IV 146) *pictique Agathyrsi*. Zusammen mit den anderen Fabelvölkern des Nordens findet man sie in der *Descriptio orbis* des Avienus (446, mit den *Agathyrsi sagis pictis praecincti!*); als tätowiertes (thrakisches?) Volk werden sie von Vibius Sequester erwähnt (p. 330 *picti corporis parte*) ebenso wie in der Periegesis des Priscianus (302, zusammen mit anderen homerischen und herodoteischen Völkernamen). Ins Horaz-Scholion werden sie aus dem Vergilkommentar des Servius gelangt sein. Man wird aber unter den möglichen Quellen auch Priscianus in Evidenz halten, vgl. die P-Ergänzung des Scholions zu II 7, 19 (K 159, 25—29): *laurus secundae et quartae declinationis habebitur, sicut et pinus, teste Prisciano*.⁴⁹

Die Redewendung «*teste . . .*» («nach dem Zeugnis, nach der Lehre von . . .») wurde von Noske in einem Exkurs⁵⁰ gesondert behandelt. Priscianus hat diese Wendung des öfteren gebraucht, so z. B. II p. 26, 16 *teste Plinio*. In den Φ -Scholien ist sie nach Noske hauptsächlich für Grammatikerzitate gebräuchlich. Die Stelle, mit welcher sich Noske eingehender befaßte (zu IV 6, 28: K 349, 16—22, vgl. Botsch. 202, 26—31), lautet in P wie folgt: *Agieo plateae* (Porph.: *aggyiae viae*) *dicuntur. A u t quod ex responso oraculi in viis publicis urbis suae Athenienses statutis altaribus sacrificare Apollini instituerint, agieum appellaverunt.* (AV cons. Porph.) *Agieus dicitur Apollo, quia in omnibus vicis colitur. Agieas enim dicunt Graeci vicos* ($\gamma\alpha\beta$). Porphyrios Quellenangabe (*Varro autem . . .*), aus welcher in den $\lambda\varphi\psi$ -Scholien (Botsch. 202, 27) *Varrone teste* wurde, wird hier durch ein übriggebliebenes *aut* vertreten. Die aus meh-

⁴⁸ In P *coloni*, darüber die Gl.: *populi*. Falsch und verworren ist auch die Ergänzung zu den Scholien AI² (K 205,24—27): *per Bosphorum autem et Gaetulas Syrtis austrum et meridiem, per Hyperboreos campos ac potatorem Rhodani septentrionem, per Colchos et Dacos orientem, per Gelonos et (!) Hiberos, id est Hispanos occidentem designat.* Ähnliche Überblicke in P zu III 5,3 f. oder zu III 6,13 (als Ergänzung zu K 248,6—9): *per harum autem duarum gentium populos, quorum una aquilonem tenet .i. Dacus, altera austrum .i. Aethiops, intelleguntur omnes gentes, quae Romanis bella intulerunt conantes urbem delere tam navali proelio, quam campestri.* (Vgl. $\lambda\varphi\psi$ zu IV 4,43: Botsch. 198,16—17.)

⁴⁹ GL II 267,3 und III 445,19; NOSKE, 136; Botsch. 95,4.

⁵⁰ S. 135 f.

rerer Quellen geschöpften Kenntnisse verschmolzen auch förmlich zu keiner Einheit. Die Unsicherheit des Kopisten zeigt die »Verbesserung« des zuerst richtig geschriebenen Voc. *Agyleu* zu *Agyleu*, sowie das darüber geschriebene *villanus, quia in villis erant statuæ eius*.

Desgleichen können auch hinter den Erklärungen des Beiwortes *levis* mehrere Schichten beobachtet werden. Porphyrio bemerkt auch hier nichts dazu; richtig ist die Glosse *inberbis* (AIV); das spätere *lenis* zeugt von keinem sicheren Wissen; lauter Unwissenheit ist die Verzerrung des *inberbis* zu (*habilis*) *in verbis*.⁵¹ Ein ähnlicher Fall: *ut capitis minor* (III 5, 42) wird verkehrt als *ut insanus, ut amens* »erklärt«, *minoratio enim cerebri aporiam infert. Minoris autem capitis servi vocantur eo, quod non habent liberum caput*. (Der zweite Satz stimmt schon!) Keller hat diesen Unsinn enträtselt: das richtige (nur in γ bewahrte) *ut infamis* wurde zu *insanus* verschrieben.

Ob die Scholien in der *recensio* behilflich sein können? Die Textüberlieferung von C. III 30, 12 teilt sich bekanntlich zwischen dem richtigen *regnavit populorum* und dem offenbar korrupten *regnator populorum*. (Auch P bietet die falsche Lesart.) Die Verderbnis wurde durch die ungewöhnliche Konstruktion (*regnare* mit Gen., wie im Griechischen) veranlaßt. (Porph.: *adnotanda elocutio per genetivum figurata*, wie zu II 13, 38 *laborum decipitur: audax figura*.) Der »verwegene« Dichter hebt die Gegensätze seiner apulischen Heimat, den zeitweisen Wasserreichtum des brausenden Aufidus,⁵² bzw. die Dürre von Daunus' bäurischem Lande hervor. Die Etappen der Textverderbnis werden durch den interpolierten Porph.-Kommentar genau veranschaulicht: *Daunus in Apulia regnavit[, a cuius nomine fluvius appellatus est]; qui pauper aquae dicitur, quia Apulia siticulosa est* (vgl. Ep. III 16) *ob nimios calores* (vgl. Sat. I 5, 78). Hier weist die Verbform *regnavit* noch auf den richtigen Text hin, aber die Interpolation zeigt, daß man später mit dem Namen des mythischen Königs nichts mehr anzufangen wußte (Daunus mußte erklärt werden: *Daunus rex Apuliae fuit, quae inopia aquae siticulosa est* — AICV; Botsch. 188, 14: *Daunus fluvius est ipsius Apuliae a rege Dauno sic dictus*) und der wohlherwogene Gegensatz zwischen wasserreichem Fluß und durstendem Land wurde zu einem gekünstelten, hinkenden zwischen Aufidus und dem törichterweise als Fluß gedachten Daunus entstellt. Den Schlüssel zum Verstehen der Verderbnis gibt uns das Vergilzitat im Scholion zur anderen Erwähnung des Aufidus (IV 14, 25 ff. *sic tauriformis volvitur Aufidus, qui regna Dauni praefluit Apuli, cum saevit . . .*) in die Hand: *tauriformis* (P: *tauri formam habens*) *propter impetus et mugitus* (bei Porph. nur *fremitus*) *aquarum, ut* (Aen.

⁵¹ So P. Vgl. NOSKE, 266: « $\sigma\gamma$ A und § lesen statt *inberbis* »in verbis«, wozu § *habilis* ergänzt hat.» (In γ : *habilis inberbis*.) Zu *Agyleus* vgl. Grazer Beitr. 5 (1976) 32 ff.

⁵² Vgl. IV 9,2 *longe sonantem natus ad Aufidum*, dazu die Glosse in P: *quia verticosus est iste fluvius et ingenti verberatur mare*. (Bei KURSOCHAT [γ]: . . . *fluvius. Qui cum ingenti verberato mare*, -- mit einem Hinweis auf Luc. II 407 *qui verberat Aufidus undas*. Ob aus Prisc. II 202, 3?)

VIII 77, vom Tiberis): *corniger Hesperidum fluvius regnator aquarum*.⁵³

Um zu zeigen, wie eine «Q»-Lesart aus einer Glosse entsteht, wies Noske⁵⁴ auf eine bekannte Korruptel der Europa-Ode (III 27, 48) hin: *cornua monstri* (« $\Xi\Psi$ Bl.»), bzw. *cornua tauri* («Q»); die $\varphi\psi b$ -Glosse *id est tauri* sei in den Text eingedrungen. Im Text von P ist *cornua tauri* zu lesen, daneben die Glosse: *id est monstri*. In Wirklichkeit wurde das ursprüngliche *monstri* nicht etwa durch die $\varphi\psi b$ -Glosse verdrängt, vielmehr ging der einprägsame Adonius *cornua taurus* (V. 72) in den ähnlich anhebenden Adonius im V. 48 über.⁵⁵ So erschien auch die Schlußzeile *vatis Horati* (IV 6, 44) an Stelle von *vatis amici* (II 6, 24), und ähnlich ist zu beurteilen die Korruptel *dedicet Euro* (I 25, 20) statt des überlieferten *dedicet Hebro*, vgl. II 16, 24 *ocior Euro*.⁵⁶

Damit soll freilich nicht geleugnet werden, daß die Scholien eventuell die Gestaltung des Horaz-Textes beeinflussen konnten. Da haben wir z. B. die schwierige Stelle Ep. I 5 f.: *quid nos, quibus te vita si superstite iucunda, si contra, gravis?* Porphyrio bemerkte dazu: *bis posuit particulam si, sed semel abundat*; in P: *'si' particula semel sufficit, ut sit talis elocutio: quibus te superstite vita iocunda est, si contra, gravis*. (Auch interlinear: *quibus vita iocunda est te superstite*.) Der Kopist hat diesen Kommentar so sehr beherzigt, daß er auch den Vers 5 ohne das erste *si* schrieb.

Noch ein Beispiel für die Verquickung verschiedener Scholien. Zu Ep. V 33 gibt Keller (398, 9—12) die Γ - und r-Scholien nebeneinander: *Ideo mutantur dapes, ut desiderio mutatae dapis moreretur, et cor eius et fibrae amatorium facerent* (Γ); *ante oculos defossi pueri cibos positos per momenta mutabant, ut desiderio tabesceret* (r). In P liest man zu *bis terque*: *ante oculos defossi pueri cibos positos per momenta mutabant, ut desiderio mutatae dapis tabescens moreretur et cor eius et fibrae conatorium (!) facerent*. (*conat . . . < cimat . . .*)

Ging aber die Kontamination der Scholien so vor sich (und das konnte in unzähligen, noch krasserem Beispielen festgestellt werden), so dürfen die Versuche, deutlich geschiedene Überlieferungszweige sei es der Scholienmassen, sei es des mit ihnen überlieferten Horaztextes abzusondern, skeptisch beurteilt werden. Für die Anstrengungen von Otto Keller und Alfred Holder wird ein jeder Horazforscher noch lange Zeit Dank zollen. Was aber ihren Klassifikationsversuch und dessen «Verfeinerungen» anbelangt, so wird man

⁵³ Wie Georg. I 482 *fluviorum rex Eridanus* (vgl. NORDEN, Komm. zu VI 659); s. noch Ovid., Met. IX 17 *regem aquarum*.

⁵⁴ 39,44.

⁵⁵ Die wohl placierten Erwähnungen des «Stieres» (25 *doloso tauro*, 72 *cornua taurus*); schließen die Möglichkeit eines dritten *taurus* dazwischen aus. — Interessant ist die Aussage von P zu V. 21: ob *victus* oder *flexus*? Im Text hat auch P *victus*, darüber die Glosse *flexus*, und das Randscholion dazu heißt: *Id est penitus perisset Troia Achillis manibus, nisi Iuppiter flexus tuis precibus et Veneris promississet Troianis meliore omine muros aedificandos, id est Romam*.

⁵⁶ S. Grazer Beitr. I (1973) 15 ff.

mit F. Villeneuve⁵⁷ einverstanden sein: « . . . pratiquement, la classification de Keller ne répond à rien. » Die strittigen Stellen des im allgemeinen guten Horaztextes muß man von Fall zu Fall erwägen und die Lesarten kritisch sichten. Und zum Schluß: vielleicht gelang es uns zu zeigen, daß die Bearbeitung der Scholien des »neuen« Phillippsianus doch nicht allein in den Aufgabenbereich der mittellateinischen Philologie gehört.

Budapest.

⁵⁷ In seiner Odenausgabe, p. LII ff. Vgl. auch C. O. BRINK in der Introduction zu seinem Ars p.-Kommentar (Cambridge 1971) 16 ff.